

# ¿Tiene preguntas?

Departamento de Elecciones  
1 Dr. Carlton B. Goodlett Place  
Ayuntamiento, sala 48  
San Francisco, CA 94102  
Horario: lunes a viernes  
8 a.m. - 5 p.m.

Correo electrónico: [SFVote@sfgov.org](mailto:SFVote@sfgov.org)

Teléfono: (415) 554-4375

Fax: (415) 554-7344

TTY: (415) 554-4386

中文: (415) 554-4367

Español: (415) 554-4366

Filipino: (415) 554-4310

[www.sfelections.org](http://www.sfelections.org)

[f](https://www.facebook.com/sfelections) [t](https://twitter.com/sfelections) [y](https://www.youtube.com/sfelections)/sfelections



# ¿Quiere practicar cómo se marca una boleta?

★ Use esta boleta de demostración para practicar cómo marcar sus selecciones.

★ Visite [sfelections.org/rcv](http://sfelections.org/rcv) para llenar una boleta interactiva de práctica y recibir comentarios sobre cómo se contará su boleta.

★ Cuando vote en la boleta oficial, consulte las instrucciones en la boleta, en el cartel de la cabina para votar o, si vota por correo, en el paquete de su boleta de voto por correo.

## DEMONSTRATION BALLOT City and County of San Francisco

### INSTRUCTIONS TO VOTERS:

Use a pen with dark ink or a pencil.

Rank candidates in the order of your choice.

Fill in the oval...

- In the 1st column for your 1st choice.
- In the 2nd column for your 2nd choice.
- In the 3rd column for your 3rd choice, and so on.

To vote for a qualified write-in candidate who is not listed on the ballot, write the candidate's name in the space at the end of the candidate list and fill in the oval for the rank.

If you make a mistake, you may request a new ballot.

此選票提供中文版本  
郵寄投票：請致電 (415) 554-4367  
親身投票：請詢問投票站工作人員

Makukuha ang balotang ito sa wikang Filipino  
Sa pamamagitan ng koreo: tumawag sa  
(415) 554-4310  
Nang personal: magtanong sa manggagawa sa  
lugar ng botohan

You may rank as many or as few candidates as you wish.

Puede seleccionar tantos candidatos como desee.

Do not fill in more than 1 oval in a column.  
No rellene más de 1 óvalo por columna.

Do not fill in more than 1 oval for a candidate.  
No rellene más de 1 óvalo por candidato.

## BOLETA DE DEMOSTRACIÓN Ciudad y Condado de San Francisco

### INSTRUCCIONES PARA LOS ELECTORES:

Use un bolígrafo de tinta oscura o un lápiz.

Seleccione a los candidatos en el orden de su preferencia.

Rellene el óvalo...

- De la 1a. columna, para indicar su 1a. elección.
- De la 2a. columna, para indicar su 2a. elección.
- De la 3a. columna, para indicar su 3a. elección, y así sucesivamente.

Para votar por un candidato calificado cuyo nombre no aparece listado en la boleta, escriba el nombre del candidato en el espacio correspondiente al final de la lista de candidatos y rellene el óvalo para indicar el orden de su preferencia.

Si comete algún error, puede pedir una boleta nueva.

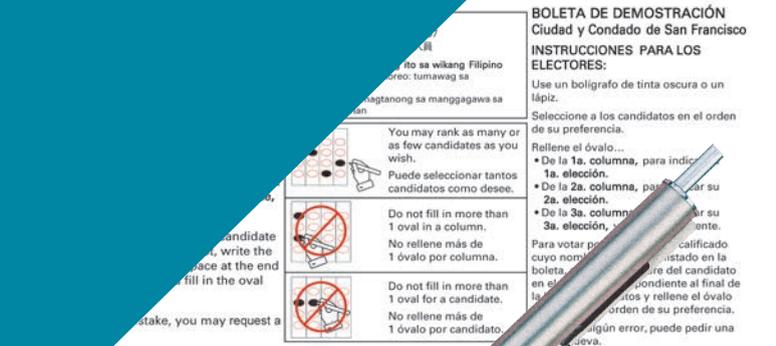
### FAVORITE LANDSCAPE PAISAJE FAVORITO

Rank up to 10 candidates. Fill in no more than 1 oval in each column.

Seleccione hasta 10 candidatos. No rellene más de 1 óvalo por columna.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1st Choice 1a. Opción	2nd Choice 2a. Opción	3rd Choice 3a. Opción	4th Choice 4a. Opción	5th Choice 5a. Opción	6th Choice 6a. Opción	7th Choice 7a. Opción	8th Choice 8a. Opción	9th Choice 9a. Opción	10th Choice 10a. Opción
OCEAN OCÉANO	<input type="radio"/>									
MOUNTAIN MONTAÑA	<input type="radio"/>									
GLACIER GLACIAR	<input type="radio"/>									
FOREST BOSQUE	<input type="radio"/>									
BEACH PLAYA	<input type="radio"/>									
DESERT DESIERTO	<input type="radio"/>									
WATERFALL CASCADA	<input type="radio"/>									
VALLEY VALLE	<input type="radio"/>									
RIVER RÍO	<input type="radio"/>									
CANYON CAÑÓN	<input type="radio"/>									
	<input type="radio"/>									
	<input type="radio"/>									

# Votación por orden de preferencia en San Francisco



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	1st Choice 1a. Opción	2nd Choice 2a. Opción	3rd Choice 3a. Opción	4th Choice 4a. Opción	5th Choice 5a. Opción	6th Choice 6a. Opción	7th Choice 7a. Opción	8th Choice 8a. Opción	9th Choice 9a. Opción	10th Choice 10a. Opción
OCEAN OCÉANO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
MOUNTAIN MONTAÑA	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
GLACIER GLACIAR	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
FOREST BOSQUE	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
BEACH PLAYA	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DESERT DESIERTO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
WATERFALL CASCADA	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
VALLEY VALLE	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
RIVER RÍO	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
CANYON CAÑÓN	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

La votación por orden de preferencia elimina la necesidad de realizar elecciones de desempate por separado, ya que permite a los electores seleccionar a los candidatos y clasificarlos en orden de prioridad. San Francisco ha utilizado la votación por orden de preferencia en todas las elecciones locales desde 2004.



# Tome nota del aumento en el número de selecciones

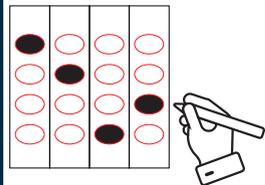
El nuevo formato de la boleta permite a los electores seleccionar un máximo de 10 candidatos en las contiendas que usan la votación por orden de preferencia.

FAVORITE LANDSCAPE PAISAJE FAVORITO		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Rank up to 10 candidates. Fill in no more than 1 oval in each column. Seleccione hasta 10 candidatos. No rellene más de 1 óvalo por columna.		1st Choice 1a. Opción	2nd Choice 2a. Opción	3rd Choice 3a. Opción	4th Choice 4a. Opción	5th Choice 5a. Opción	6th Choice 6a. Opción	7th Choice 7a. Opción	8th Choice 8a. Opción	9th Choice 9a. Opción	10th Choice 10a. Opción
OCEAN OCÉANO		<input type="radio"/>									
MOUNTAIN MONTAÑA		<input type="radio"/>									
GLACIER GLACIAR		<input type="radio"/>									
FOREST BOSQUE		<input type="radio"/>									
BEACH PLAYA		<input type="radio"/>									
DESERT DESIERTO		<input type="radio"/>									
WATERFALL CASCADA		<input type="radio"/>									
VALLEY VALLE		<input type="radio"/>									
RIVER RÍO		<input type="radio"/>									
CANYON CAÑÓN		<input type="radio"/>									
		<input type="radio"/>									
		<input type="radio"/>									

Para seleccionar a los candidatos, rellene un óvalo en cada columna, empezando desde la izquierda:

- En la 1a. columna, para su 1a. opción.
- En la 2a. columna, para su 2a. opción.
- En la 3a. columna, para su 3a. opción, y así sucesivamente.

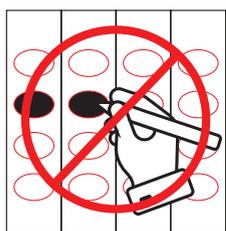
# Puntos clave para recordar



Puede marcar tantos candidatos como desee. Si no desea seleccionar a algunos de los candidatos, deje las columnas en blanco.



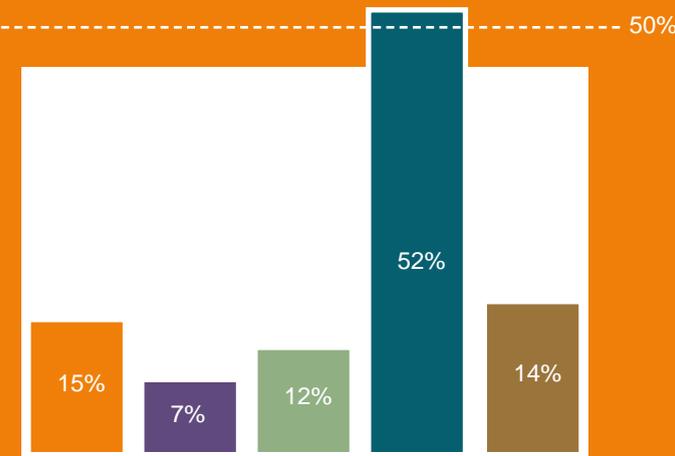
No rellene más de un óvalo en la misma columna. Si usted selecciona a múltiples candidatos en la misma posición, su voto en esa y en las siguientes posiciones no contarán.



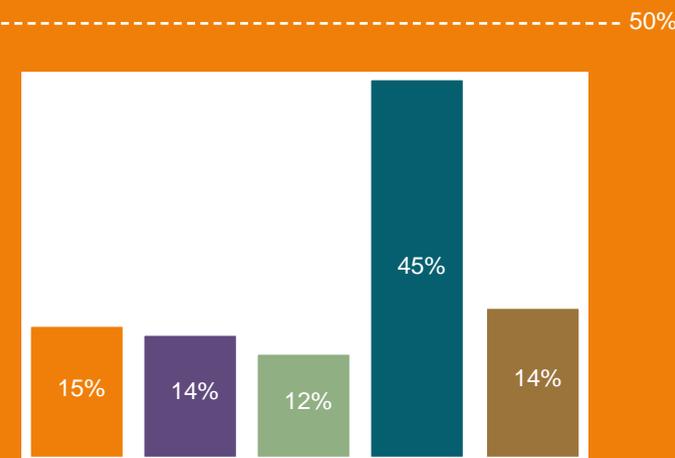
No rellene más de un óvalo por candidato. Votar por el mismo candidato más de una vez no beneficiará al candidato, pues su voto por él contará solo una vez.

# ¿Cómo se cuentan los votos en la primera ronda?

Se cuentan las primeras opciones de todos los electores.



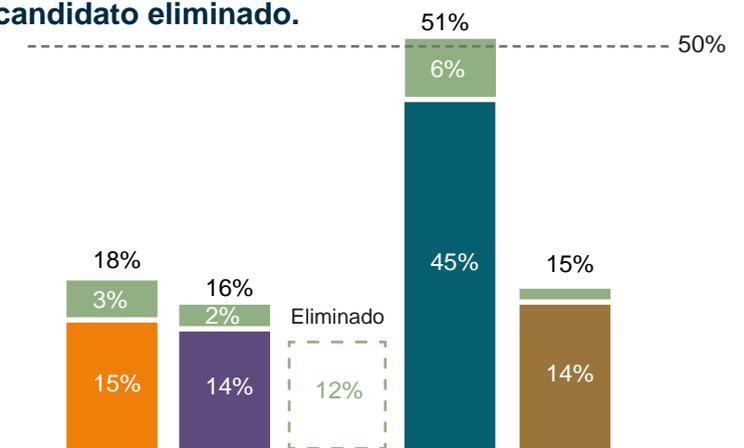
Si un candidato recibe la mayoría (50%+1) de los votos de primera opción, ese candidato gana.



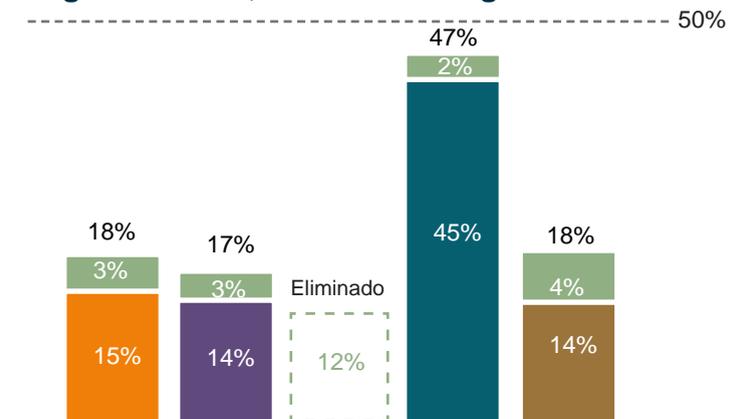
Si ningún candidato gana en la primera ronda, el conteo pasa a la segunda ronda.

# ¿Cómo se cuentan los votos en la segunda ronda?

El candidato que haya quedado en último lugar es eliminado y se cuentan los votos por la siguiente opción de los electores que hayan votado por el candidato eliminado.



Si un candidato recibe más de 50% de los votos en la segunda ronda, ese candidato gana.



Si ningún candidato gana en la segunda ronda, las rondas continúan hasta que haya un ganador.

Durante cada ronda, el candidato que quede en último lugar es eliminado y se cuentan los votos de la siguiente opción de los electores que votaron por el candidato eliminado.